



**ROYAL LEPAGE**  
**Inter-Québec**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
 FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

**Benoit Nadeau B.A.A.**  
 Agent immobilier affilié  
 9105 boul. de l'Ormière  
 Québec (Québec) G2B 3K2  
 Bur : (418) 843-1151  
 Téléc. : (418) 842-7079  
 www.royallepage.ca  
 benoitnadeau@royallepage.ca



BOULANGERIE  
**Le Panetier**

Baluchon

Tél. (418) 522-3022  
 764 rue St-Jean, Québec  
 www.panetier-baluchon.com



**GLBT** Québec  
 Lutte à l'homophobie

Le festival des arts  
 de la diversité sexuelle

Altern **ART**  
 de Québec



# SORTIE

Une production GLBT Québec Vol. 2 No4 Décembre 2008



## Noël en famille

P I A  
 Z Z E  
 T T A

LA PIAZZETTA VOUS SOUHAITE UN JOYEUX TEMPS DES FÊTES  
 ET VOUS INVITE À VENIR DÉCOUVRIR SES NOUVEAUTÉS EN SALLE OU À LA MAISON



Pizza au canard  
 confit et foie gras.

707, RUE SAINT-JEAN | QUÉBEC | 418.529.7489 1191, AVENUE CARTIER | QUÉBEC | 418.649.8896 FINE BOUCHE, FINE PIZZA [lapiazzetta.ca](http://lapiazzetta.ca)



PRIAPE.COM

CATALOGUE MAINTENANT DISPONIBLE



QUÉBEC 1608 - 2008



**Hippocampe**

Sauna - Hôtel - Spa  
Le sauna le plus hot à Québec

Ouvert **24** heures

**L'Hippocampe dans la peau**

Venez célébrer avec nous!  
24 décembre - Réveillon  
31 décembre - Champagne et ballons

**Joyeuses Fêtes!**



À deux pas de la Porte Saint-Jean

31, rue McMahon, Vieux-Québec | 418 692.1521 • 1 888 388.1521 | saunahippocampe.com

# Éditorial

## Cannes de bonbon, dinde de maman, sapin de Noël et révélations familiales...



Hommage glorieux au consumérisme occidental, célébration religieuse ultime ou précieux jours passés en compagnie des gens aimés, le Temps des Fêtes est enfin arrivé. Il nous fait plaisir de vous présenter cette édition de Noël du journal SORTIE sur le thème de la famille.

De la tendre période où l'oncle Gaétan incarnait le Père Noël jusqu'aux traditionnels (et obligatoires) souper familiaux autour d'une gigantesque dinde farcie, famille et Fêtes vont de pair dans notre imaginaire ainsi que dans nos souvenirs. Il est certain que, dans un monde idéal, chacun passerait cette période privilégiée en compagnie des gens qui comptent le plus dans sa vie. Néanmoins, il demeure que l'approche de Temps des Fêtes représente toujours une source aiguë d'anxiété pour un bon nombre de lesbiennes, gais, bisexuel(le)s et trans (LGBT).

Il y a ceux et celles dont la famille ignore encore tout de leur orientation sexuelle et qui appréhendent chaque année les indiscrets questions de tante Monique sur les raisons de leur éternelle vie de célibataire avec le/la même coloc depuis cinq ans. Pour certain(e)s, il y a l'oncle Marcel qui crie à qui veut les entendre ses célèbres blagues salaces sur les gouines et les tapettes. Pour d'autres, c'est la terreur que la cousine Rachel, qui connaît le Secret, ne s'échappe en plein milieu du souper familial et ne cause une crise cardiaque à grand-mère Gisèle.

Heureusement, de plus en plus, ces situations embarrassantes n'ont plus lieu d'être. Non seulement un nombre grandissant de familles se montrent accueillantes envers la diversité sexuelle, mais des célébrations alternatives de Noël émergent un peu partout. Les ami(e)s, les amant(e)s, la communauté forment de nouvelles familles, de nouveaux lieux où il s'avère possible de célébrer dans l'ouverture et l'allégresse cette période chérie entre toutes. Dans une société où la famille est en constante transformation, où certains enfants passeront Noël avec leurs deux papas ou avec leurs deux mamans, la signification de la famille demeure la même, soit des personnes qui s'aiment et s'acceptent, peu importe que des liens biologiques les unissent ou non.

Où que vous soyez lors du réveillon de Noël et du jour de l'An, toute l'équipe de GLBT Québec / Lutte à l'homophobie vous souhaite un Temps des Fêtes des plus joyeux!

- Le comité de rédaction



## Journal SORTIE

Journal communautaire produit par GLBT Québec inc.

SORTIE est en ligne au [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

SORTIE représente la communauté LGBT de la ville et de la région de Québec.

Les articles publiés dans ce journal n'engagent que leurs auteur(e)s. Toute reproduction du contenu en tout ou en partie de ce journal est interdite sans le consentement de l'éditeur.

**Comité de rédaction :** Nazhia Dugain, Gabriel Laverdière, Olivier Poulin et Maude Villeneuve

**Photographies et illustrations :** Jean Lalonde

**Infographie :** Jean Lalonde

**Correction :** Olivier Poulin

**Publicité :** Olivier Poulin au 418.809.3383

**Impression :** Les Presses du Fleuve

**Distribution :** 5000 copies - Québec, Montréal et régions

**Comment nous joindre :** 435, rue du Roi, bur. 4, Québec (Québec) G1K 2X1  
418.809.3383 - [info@glbtquebec.org](mailto:info@glbtquebec.org)

**La prochaine parution de SORTIE: 5 février 2009**

**Date de tombée pour les annonceurs: 28 janvier 2009**

**Date de tombée pour les textes: 21 janvier 2009**

## Nouvelles brèves

### GLBT Québec

Lutte à l'homophobie

#### Assemblée générale annuelle

Le conseil d'administration de GLBT Québec / Lutte à l'homophobie convie les membres de l'organisme à l'assemblée générale annuelle, qui aura lieu le jeudi 29 janvier 2009 à 18h30 à Québec au 780, rue Sainte-Claire (coin Saint-Jean). Cette rencontre sera l'occasion d'adopter le bilan et les états financiers du Festival Altern'Art, de la Fête Arc-en-ciel et du journal SORTIE et d'entériner les orientations de l'organisation pour l'année à venir.

#### Party de Noël de GLBT Québec

La 4<sup>e</sup> édition du party de Noël des organismes LGBT de Québec aura lieu le vendredi 19 décembre à 21h à l'Atrium du pavillon De Koninck de l'Université Laval. L'équipe de GLBT Québec vous y invite tous et toutes, particulièrement les bénévoles de la Fête Arc-en-ciel. Au menu : animation, musique et prix de présence. Tenue de Noël suggérée!  
Info : 418 809-3383.



#### Lancement d'un vidéo préventif

Dans le cadre de la journée mondiale du sida et du projet « Du latex mur à mur », le secteur de la prévention de MIELS-Québec a produit un excellent vidéo de prévention qui comprend divers scénarios de relations sexuelles réalistes où le condom s'intègre harmonieusement. Le court métrage mettant en vedette une quinzaine de comédiens et de figurants amateurs et bénévoles est en ligne à : [latexmuramur.blogspot.com](http://latexmuramur.blogspot.com)

#### Yvon Pépin, commerçant de l'année

À l'occasion de la 5<sup>e</sup> édition du Gala Phénicia de la Chambre de commerce gaie du Québec le 5 novembre dernier à Montréal, monsieur Yvon Pépin, propriétaire du sauna-hôtel Hippocampe, a été désigné lauréat dans la catégorie « Commerçant ». Il s'agit d'une reconnaissance bien méritée pour cet homme, ancien propriétaire de bars, qui a vu naître et grandir la communauté gaie de Québec.



#### Hommage à Magella Dionne

Le 27 octobre dernier avait lieu à Montréal la 5<sup>e</sup> édition du Gala Arc-en-ciel, organisé par le Conseil québécois des gais et lesbiennes. À cette occasion, le dentiste Magella Dionne de La Pocatière a reçu le prix Hommage du jury en reconnaissance de la qualité exceptionnelle de sa contribution à la communauté LGBT et à lutte à l'homophobie au sein de l'Association Gai Côte-Sud.

#### Journalistes recherchés

L'équipe du journal SORTIE est à la recherche de journalistes bénévoles. Publié quatre fois par année (février, mai, août et décembre) et destiné à un lectorat grand public, le journal SORTIE aborde des sujets d'actualité en lien avec la diversité sexuelle et la lutte à l'homophobie.  
Info : 418 809-3383 ou [info@glbtquebec.org](mailto:info@glbtquebec.org)



### Membres corporatifs de GLBT Québec

Le 253 Couette et Café  
[www.le253.com](http://www.le253.com)

Centre Beauté Totale  
[www.centrebeautetotale.com](http://www.centrebeautetotale.com)

Jimmy Doyon et Mickaël Anselin  
agents immobiliers (418) 628-2223

Priape  
[www.priape.com](http://www.priape.com)

TD Canada Trust  
[www.tdcanadatrust.ca](http://www.tdcanadatrust.ca)

Cabaret Club Le Drague  
[www.ledrague.com](http://www.ledrague.com)

L'Échouerie  
[www.echouerie.com](http://www.echouerie.com)

Panetier Baluchon  
[www.panetier-baluchon.com](http://www.panetier-baluchon.com)

Réseau des Bâtisseurs / Lafond  
[www.edithmurray.ca](http://www.edithmurray.ca)

Caisse populaire de Québec  
[www.desjardins.com/caissedequebec](http://www.desjardins.com/caissedequebec)

L'Espace contemporain  
[www.lespacecontemporain.com](http://www.lespacecontemporain.com)

La Piazzetta (rue St-Jean et avenue Cartier)  
[www.lapiazzetta.ca](http://www.lapiazzetta.ca)

Sauna-hôtel Hippocampe  
[www.saunahippocampe.com](http://www.saunahippocampe.com)



**Sortie en salles  
du très attendu film**

**Milk** de **Gus Van Sant**

En 1978, l'assassinat de Harvey Milk bouleversait la communauté gaie

source: www.actu-gay.com



Gus Van Sant



Pionnier de la lutte pour les droits des homosexuels, Harvey Milk, premier élu américain ouvertement gai, est devenu un martyr pour la communauté lorsqu'il a été abattu en 1978 à San Francisco par un politicien local homophobe. Son histoire unique est à l'honneur avec la commémoration du 30<sup>e</sup> anniversaire du drame et la sortie en salles du film *Milk* de Gus Van Sant, dans lequel Sean Penn incarne avec brio le célèbre militant.

Le 27 novembre 1978, ce « superviseur » - équivalent d'un conseiller municipal - de San Francisco, âgé de 48 ans, et le maire de la ville, George Moscone, sont abattus à l'Hôtel de ville par l'un de leurs anciens collègues, Dan White. Leur assassin, un ancien combattant de la guerre du Vietnam et ex-policier, se rend peu après aux enquêteurs. Dan White avait démissionné du conseil municipal puis tenté en vain de retrouver son poste. Il avait été en conflit à de nombreuses reprises avec Harvey Milk au sein du conseil municipal. Le verdict particulièrement clément - sept ans de prison - de son procès avait entraîné des violences dans la ville.

« Harvey était un paratonnerre pour le mouvement en faveur des droits des homosexuels parce qu'il encourageait les gais et lesbiennes à travailler avec les politiques et parce qu'il exigeait reconnaissance et respect » avait déclaré la sénatrice de l'État de Californie, Carole Migden. « Son élection était un pas en avant gigantesque. Il a montré que les gais méritaient une place dans le processus politique et que, s'ils travaillaient dur pour l'obtenir, ils pouvaient y arriver » avait-elle ajouté.

Ancien lieutenant dans la marine américaine, Harvey Milk était entré au conseil municipal en 1977 alors que certaines régions des États-Unis connaissaient un mouvement anti-homosexuel. Il a mené une fronde contre une proposition californienne visant à interdire aux professeurs gais, ou à tout enseignant soutenant les droits des homosexuels, d'enseigner dans les écoles publiques.

Pour Tom Amiano, qui était enseignant lorsqu'il a rejoint cette lutte menée par



Harvey Milk et qui joue son propre rôle dans le film de Gus Van Sant, le militant homosexuel a laissé derrière lui « le courage et l'espoir. Je pense que c'est ce qu'il a montré, (que l'on pouvait) être ouvertement gai et ne pas s'en excuser. « C'est réjouissant de savoir que, via le film, les gens se souviendront de qui était Harvey et de ce pour quoi il a lutté, a-t-il ajouté.

Désigné comme l'une des 100 personnalités les plus marquantes du XX<sup>e</sup> siècle par le magazine Time, Harvey Milk laisse toujours planer son ombre sur le quartier Castro, le cœur de la communauté homosexuelle de San Francisco. *Milk* sort en salles le 12 décembre au Québec.

**LE DRAGUE**  
CABARET CLUB

**Mercredi 24.12.08 - 22h30**  
Plancher de danse  
avec DJ **Michel**  
shooter girl **Virgin**

**Jeudi 25.12.08 - 22h30**  
**Noël des DRAGS**  
avec Réglisse  
DJ **Michel**

**Vendredi 26.12.08 - 22h30**  
**Noël en retard**  
avec **Virgin** et **La Gladu**  
DJ **Bruno B.**

**Samedi 27.12.08**  
**2 planchers de danse**  
DJ **cactus**  
et **Charles Poulin**

**Dimanche 28.12.08 - 22h30**  
**En attendant le jour de l'An...**  
avec **Virgin**  
DJ **cactus**

**Mercredi 31.12.08 - 23h**  
**PARTY DU JOUR DE L'AN**  
Spectacle **DRAG AND THE CITIES**  
DJ **cactus**  
et **DJ Bruno B.**

**Jeudi 01.01.09 - 22h30**  
Angel et Réglisse  
présentent le **TOP 10**  
DJ **Michel**

**Vendredi 02.01.09 - 22h30**  
Spectacle  
**C'est le temps des vacances !**  
avec **Virgin** et **La Gladu**  
DJ **Bruno B.**

**Samedi 03.01.09 - 22h30**  
**2 planchers de danse**  
DJ **cactus**  
et **Charles Poulin**

**Dimanche 04.01.09 - 22h30**  
**Le temps des fêtes en rappel**  
avec Réglisse  
DJ **cactus**

815, rue St - Augustin, Québec 418.649.7212 www.ledrague.com



## Double sortie de placard Un jeune gai séropositif raconte ses deux coming outs

par Olivier Poulin

À l'occasion de la Journée mondiale du sida du 1<sup>er</sup> décembre, nous vous présentons une entrevue avec le beau Francis, 30 ans, qui a vécu le dévoilement à ses parents, ami(e)s et collègues de son homosexualité il y a 12 ans et de sa séropositivité il y a 6 ans.

L'histoire de Francis ressemble à celle de plusieurs jeunes gais originaires des régions. Victime de violence homophobe dans son enfance, il a quitté les Cantons-de-l'Est à 17 ans pour Montréal, à la suite d'une virée dans le Village gai avec une amie qui lui avait expliqué qu'il était peut-être simplement gai, lui qui n'avait entendu jusqu'alors que les expressions « tapette » et « fifi » pour désigner les homosexuels. En entrant dans un bar gai pour la première fois, Francis ressent un grand bien-être. « C'est ma place » se dit-il.

Quelques mois plus tard, à l'occasion d'une visite du futur appartement de leur fils, les parents de Francis croisent le couple d'hommes qui cède le bail. Le père de Francis ne dit pas un mot, si bien que ce dernier lui demande ce qui ne va pas. « C'est des tapettes ces gars-là? demande le père. « Oui, ben, c'est des gais, papa, répond Francis. « Tu l'es-tu? lui lance le père. Fin de la visite parentale, le père éclate en sanglots et n'adresse plus la parole à son fils pendant trois ans. Francis parle à sa mère et à sa sœur au téléphone, mais il n'est pas le bienvenu à la maison pour les Fêtes.

Après quelques années à travailler dans les bars et à fréquenter le *nightlife* gai montréalais, Francis manque de repères et d'argent. Ses parents refusent de l'aider davantage s'il ne s'aide pas lui-même en cessant sa consommation de stupéfiants. C'est d'ailleurs après une grosse fin de semaine d'abus de drogue et de sexe non protégé qu'il trouve la force d'aller passer

un test de dépistage. Le résultat est sans équivoque : Francis est séropositif depuis plusieurs mois. Curieusement, la nouvelle déclenche des torrents de larmes chez ses ami(e)s, mais Francis accueille le diagnostic avec froideur, en utilisant le bouclier intérieur qui l'avait protégé des insultes homophobes adolescentes. Il annonce la nouvelle à sa sœur, qui finira par la révéler à leur mère pour justifier le refus de Francis d'aller chez le médecin pour un examen de santé pour une éventuelle assurance-vie.

Quand il compare ses *coming outs* gai et séropositif, Francis en parle comme deux grands chocs émotifs pour l'entourage mais également pour lui. D'une part, l'homosexualité et la séropositivité demeurent, selon lui, deux choses très mal vues dans notre société, même si on pardonne plus facilement à un jeune d'avoir une orientation sexuelle qu'il n'a pas choisie qu'à un gai d'avoir contracté l'évitable VIH. « C'est la même dynamique, explique Francis. J'ai vécu le même rejet, la même peur de me faire mettre de côté. » Qui plus est, la vie sexuelle souffre d'un grand manque de spontanéité lorsque l'un des partenaires est séropositif, dans les peu nombreux cas où le prospect n'oublie pas de rappeler après la grande révélation.

Aujourd'hui, nouveau trentenaire, Francis vit heureux et en bonne santé à Québec, une ville qu'il a choisie pour changer de *beat*. Si son homosexualité et sa séropositivité demeurent plutôt taboues dans sa famille, il n'hésite plus à présenter son copain à ses parents lorsqu'il est en couple. Pas du genre à crier son orientation sexuelle ni son statut sérologique sur les toits, Francis considère qu'être vrai avec ses parents, ami(e)s et collègues implique de partager ses états d'âmes et son emploi du temps sans manipuler les faits. « Si je suis sorti au Dragage samedi soir, je vais probablement en parler avec les gens du bureau à la pause lundi matin » explique-t-il.

Si Francis a accepté de témoigner de son vécu de jeune gai séropositif, c'est d'abord pour briser l'anonymat des personnes vivant avec le VIH. « J'ai envie de montrer aux gens que même si je suis séropositif, je suis un être humain, explique-t-il. Ça ne sert à rien de pointer du doigt une personne qui ignore combien de temps il lui reste à vivre. J'ai trop souvent manqué de respect envers moi-même dans ma vie, alors je prends la parole pour que plus de gais et de séropositifs puissent jouir d'une bonne estime personnelle et d'un réseau social solide. »



## La Coalition des familles homoparentales du Québec

### 10 ans de lutte pour une reconnaissance juridique et sociale

par Manon Boivin et Mona Greenbaum

En août 2008, la Coalition des familles homoparentales, fusion de l'Association des mères lesbiennes et du groupe Papa-Daddy, célèbre son dixième anniversaire. Le mois suivant, en reconnaissance de sa lutte et de ses gains sociaux depuis une décennie, la Coalition était désignée lauréate dans la catégorie « Projet ou initiative par excellence » lors de la 5<sup>e</sup> édition du Gala Arc-en-ciel organisé par le Conseil québécois des gais et lesbiennes.

L'histoire de la Coalition est unique. Elle débute en 1998 par la création de l'Association des mères lesbiennes du Québec. Les objectifs de l'organisme étaient de revendiquer des droits pour les mères lesbiennes et leurs familles et de sensibiliser l'opinion publique quant à la réalité vécue par les familles homoparentales. En février 2007, l'Association des mères lesbiennes et le groupe Papa-Daddy ont fondé la Coalition des familles homoparentales qui lutte pour la reconnaissance juridique et sociale des familles homoparentales.

La Coalition organise diverses activités: participation au défilé de la fierté gaie, relations médiatiques et gouvernementales, participation à des séminaires, conférences, ateliers. En 2002, elle s'est notamment illustrée par le dépôt d'un mémoire lors de la commission parlementaire visant à modifier la loi sur l'union civile et les nouvelles règles de filiation. Le témoignage devant les parlementaires de la réalité des familles homoparentales a grandement contribué à la

modification de la loi, qui reconnaît maintenant à un enfant le droit d'avoir deux parents de même sexe par simple filiation : une première au monde!

La Coalition compte aujourd'hui plus de 800 familles membres à travers le Québec. En plus d'organiser des activités, la Coalition crée des outils et s'implique dans des projets de formation visant à sensibiliser les enseignant(e)s et intervenant(e)s aux réalités des enfants vivant dans les familles avec des parents LGBT. Par ces actions, la Coalition lutte contre l'homophobie dans les milieux scolaires de nos enfants. La Coalition est présente à travers ses membres et ses



revendications dans toutes les régions de la province. Des activités sont offertes pour les parents et les enfants dans la région de Montréal et parfois dans la région de Québec, où un regroupement de familles homoparentales a vu le jour en 2006.

Actuellement, la Coalition recrute des personnes intéressées à devenir formateurs et formatrices auprès des intervenant(e)s des milieux scolaires. Si vous désirez nous aider à réussir ce projet, vous pouvez vous impliquer de différentes manières :

1. En devenant animateur ou animatrice. Vous pouvez vous rendre dans des écoles et dans d'autres institutions et ainsi avoir un impact réel sur les personnes qui travaillent avec nos enfants. En trois ou quatre sessions, nous vous enseignerons comment devenir un animateur ou une animatrice. Les animateurs et animatrices doivent assister à toutes les séances de formation (à Québec ou à Montréal) et accepter d'animer au moins deux ateliers.
2. En retenant un atelier pour nous. Nous commencerons à offrir nos ateliers en septembre 2009. Si vous connaissez une école ou une autre institution qui cherche à connaître nos familles et à devenir plus inclusive, vous pouvez nous aider à obtenir un engagement. Il peut même s'agir de l'école de votre propre enfant!

Pour information, composez le 1-514-846-1543 pour la région de Montréal, le 418-574-3927 pour la région de Québec ou consultez le site [www.familleshomoparentales.org](http://www.familleshomoparentales.org).

# Amour inconditionnel ?

## Témoignages de jeunes gais victimes de discrimination familiale

En 2000, le professeur Michel Dorais et le sociologue Simon Louis Lajeunesse publiaient l'ouvrage *Mort ou fif* (Montréal, VLB éditeur), résultat de leurs recherches sur les mobiles et contextes de tentatives de suicide chez les jeunes hommes gais ou bisexuels ou identifiés comme tels. Voici des extraits des récits de vie recensés dans cette étude troublante qui souligne l'importance de l'amour familial dans la découverte et la révélation de son homosexualité.



« Ça a été épouvantable! Je suis arrivé du collège un soir, ma mère pleurait, prostrée sur le divan. Je me suis approché d'elle, inquiet; elle m'a repoussé du bras. Elle a dit : « Je ne veux pas te parler. » Dans ma chambre, j'ai tout de suite vu que mon journal était ouvert sur mon bureau... Mon père l'a épouvantablement mal pris... Il a essayé de me guérir. Il faisait des réunions autour de la table où il essayait de me convaincre que j'étais pas gai, que c'était juste mon imagination... À partir de ce moment-là, j'ai eu les trois pires années de ma vie. »

« Durant mon enfance, au primaire ou au secondaire, je le savais ou je le sentais que j'étais gai parce que j'étais toujours le bouc émissaire, celui qu'on massacrait le plus... C'était un milieu assez violent, il faut dire, surtout pour celui qu'on traite de pédé, de fifi. Ça a toujours été comme ça pour moi. Mon père me battait aussi, j'étais pas assez homme nulle part. »

« J'ai quitté mes parents à 16 ans parce que ça n'allait vraiment plus. Je faisais dépression par-dessus dépression, tentative de suicide par-dessus tentative de suicide. Je n'étais plus capable de rester là. Le contact n'existait plus, on était sur deux planètes. C'était l'enfer, finalement, habiter là. J'ai essayé de leur faire comprendre, mais je n'étais pas capable de placer deux mots. Dès que j'ouvrais la bouche pour parler de mon orientation sexuelle, je me faisais virer de bord. Je me faisais tout de suite rabaisser. Ils ne voulaient rien entendre. Pour eux autres, c'était définitif, c'était moi le pas bon, c'était moi qui étais sur la mauvaise voie. Eux, ils étaient corrects. C'est probablement dû aux convictions religieuses qu'ils avaient à l'époque. »

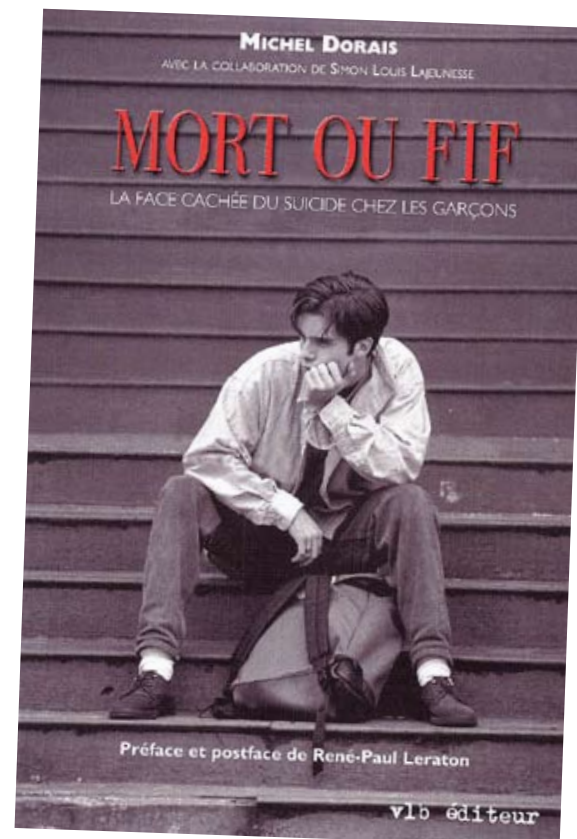


« Mon père et mes oncles étaient violents et ils riaient de moi, qu'ils trouvaient efféminé. J'ai toujours eu peur de mon père. Il était très dur. J'ai été élevé entre deux caisses de bières. Le jour de mon 17<sup>e</sup> anniversaire, il m'a demandé de quitter la maison. Ma mère allait lui parler et mon père finissait par venir me voir et s'excuser, jusqu'à la prochaine fois... »

« Ça a pris un certain temps avant que je m'ouvre aux gens qui m'entourent. Mes proches, ma famille, entre autres. Ça a pris un bon deux ans. C'est à la suite d'un décès dans la famille que j'ai commencé à m'ouvrir. Au début, lorsque je m'ouvrais à ma famille, la réaction était « Ben voyons, c'est pas possible, pas toi! » J'avais trop bien joué le jeu! »

« J'ai eu un prof qui était gai. C'était presque marqué dans son front, et il s'en foutait. À un moment donné, les gars lui ont écrit une lettre d'injures. Et il en avait parlé ouvertement. Il avait dit à la classe : « Je suis homosexuel et je suis bien dans ma peau. S'il y en a qui ont des problèmes avec ça, vous demandez au directeur de vous changer de classe. Quand le directeur m'a engagé, il le savait, et vos parents aussi. Vous vivez avec ou vous sacrez votre camp. » Je l'ai mis sur un piédestal, ce prof-là. J'ai jamais arrêté d'y penser, ça m'a fait du bien de savoir que c'était possible d'avoir ce courage-là. »

« Mon père, ça lui a pris du temps, mais il a fini par me surprendre. J'étais à la campagne chez mes parents, et un de ses amis était là. Il a passé un commentaire par rapport au fait que j'étais gai, et mon père a dit : « Écoute, c'est mon gars et il est comme il est, et je l'aime comme il est, et si ça fait pas ton affaire, la porte est là, tu la prends et tu sors. C'est chez nous ici, et mon gars est chez lui ici. Je ne veux pas de commentaire là-dessus. » À partir de là, j'ai toujours été accepté. »



« Ma mère avait fait un drame quand on a su que la voisine avait pris son fils de 19 ans au lit avec un autre gars. Aussitôt que les journaux rapportaient un crime sexuel, elle en faisait toute une histoire. Un pédophile avait tué un garçon, et elle disait que c'était une maudite tapette qui avait abusé d'un jeune. Pour elle la pédophilie égalait homosexualité, qui égalait viol d'enfants. Quand je lui ai dit, elle m'a dit : « Il n'y a pas de fou dans notre maison, tu vas m'arrêter ça. Qu'est-ce que le monde va penser? »

« Moi, ça me dérangeait pas que ma mère soit lesbienne quand j'étais plus jeune. Mais quand j'avais 13, 14 ans, ça me dérangeait un peu. J'emmenais personne chez nous. Quand j'ai découvert que j'étais gai, je me disais : Si, elle, elle passe par là, la peur et la honte et tout ça, moi je vais passer par là, c'est sûr. Ça me faisait vivre beaucoup de colère. C'est pour ça aussi que je ne le disais à personne que j'étais gai. »

### Gai Écoute

1-888-505-1010  
www.gaiecoutte.org

### Centre de prévente du suicide

1-866-277-3553  
www.cpsquebec.ca



**Pub L'Échouerie**  
380, rue Dorchester Sud, Québec G1K 6A7  
www.echouerie.com Réservation: (418) 523.0318

• Salle de réception • Menu du jour  
• Table de billard • Spécial 4 à 7

Martine Mercier  
Propriétaire Cellulaire: (418) 520.8697

**MEC**  
BOUTIQUE HOMMES

752, SAINT-JEAN, QUÉBEC G1R 1P9  
☎ 418.525.5600

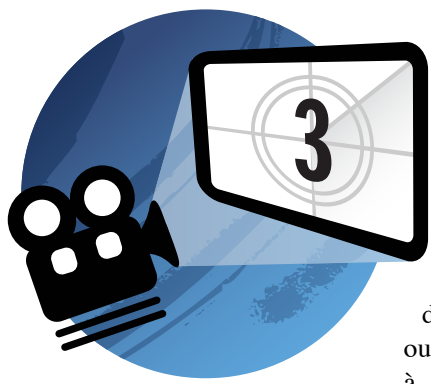
**IGA**  
Deschênes

Sandra Deschênes  
Directrice

☎ (418) 524-9890  
☎ (418) 524-3105

255, chemin Sainte-Foy  
Québec Qc. G1R 1T5

courriel: sandra@igadeschenes.com



## Famille et diversité sexuelle à l'écran

### Portrait de deux comédies françaises à voir ou à revoir

par Anne-Marie Côté

Au-delà de l'éternelle histoire d'amour (heureux ou non...), le cinéma à thématique homosexuelle représente plus souvent qu'autrement les membres de la communauté LGBT en célibataires assumés ou en couples de longue date, stables et établis. Les enfants ne sont que très rarement présents dans leur entourage. La télé nous donne, bien sûr, quelques exemples : Bette et Tina dans l'excellente série américaine *The L Word*, Melanie, Lindsay et Brian dans l'incontournable série américaine *Queer as folk*. L'enfant sert plus souvent qu'autrement de prétexte à étaler les problèmes légaux d'adoption, d'insémination artificielle ou de place en garderie. Les scènes de vie quotidienne en famille sont rarissimes. La sortie du placard (*coming out*) s'avère par contre un thème maintes fois abordé. La fameuse scène tirée de *Queer as folk* où le jeune Justin lance à son père que peu importe la réaction de celui-ci, il sera toujours son fils gai (« ... *I'll still be your queer son!* ») est particulièrement réaliste et touchante. Cependant, le sujet est rarement abordé d'un point de vue moins dramatique.

#### Gazon maudit

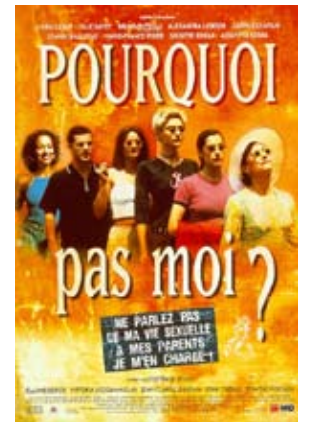
Josiane Balasko, actrice, réalisatrice et scénariste française fait tomber quelques barrières en 1995 avec son premier film, intitulé *Gazon Maudit*. C'est l'histoire de la mère de famille Loli (la sensuelle actrice-chanteuse Victoria Abril) qui a un coup de foudre inattendu pour Marie-Jo (Josiane Balasko), une ancienne dj en route vers le sud tombée en panne avec sa camionnette tout près du domicile familial. Apprenant que son mari Laurent (Alain Chabat) la trompe régulièrement, Loli décide que Marie-Jo s'installe à la maison. Laurent tentera par tous les moyens de faire déguerpir l'intruse, ce que Marie-Jo acceptera finalement, à la condition qu'avant de sortir définitivement de leur vie, Laurent lui fasse un enfant. Un savoureux extrait de six minutes de *Gazon Maudit* est disponible sur Youtube.



#### Pourquoi pas moi ?

Écrit et réalisé par Stéphane Giusti et sorti en 1999, le film *Pourquoi pas moi?* centre son histoire sur la plus ou moins difficile révélation de son homosexualité aux parents.

Quatre amis organisent un souper où les parents de chacun(e) sont invités, sans savoir que leurs enfants ont prévu un *coming out* collectif en entrée. Mais les confidences réelles et imaginaires des enfants amèneront leur lot de confidences sur le passé de leurs parents... *Pourquoi pas moi?* est une brillante comédie sur la double vie que nous menons tous et toutes à un moment ou à un autre et sur les conséquences des non-dits et des mensonges. Avec, en prime, le lifting de Johnny Hallyday et les (faux?) seins de la chanteuse Elli Medeiros!



## Du nouveau pour le GRIS-Québec

### Un service pour les parents d'enfants homosexuels ou bisexuels!

par Marilyn Lessard

Plusieurs d'entre vous l'avez déjà vécue... ou imaginée. L'étape du *coming out* est rarement simple pour les lesbiennes, les gais et les bisexuel(le)s! Et même pour ceux qui sont à l'aise avec leur orientation sexuelle, il en est parfois autrement pour ceux qui nous ont mis au monde. Janne Verret, mère d'un fils homosexuel, a à cœur la réalité des parents d'enfants homosexuels et bisexuels et s'implique activement au GRIS-Québec depuis près de cinq ans.

Lors de son arrivée en tant que bénévole au GRIS-Québec, le désir de Janne était déjà bien clair : celui de faire revivre le service d'accompagnement pour les parents d'enfants homosexuels et bisexuels. Jadis existant au sein d'un autre



organisme, le service avait pris fin il y a quelques années et le GRIS-Québec, avec l'appui précieux de Janne et de quelques bénévoles, a décidé de le relancer sous la forme de L'accès-Parents, un clin d'œil au milieu de vie pour les jeunes que le GRIS anime dans L'accès, le local voisin de ses bureaux dans le quartier Saint-Roch.

Puisqu'il en est à ses débuts, L'accès-Parents offre actuellement un service d'écoute téléphonique et de rencontres individuelles en relation d'aide avec une bénévole. Une fois la période des Fêtes passée, l'équipe de L'accès-Parents prévoit vivre un processus de groupe avec une dizaine de parents dans le but de les amener à mieux comprendre et connaître la diversité sexuelle afin de cheminer dans l'acceptation de

la différence de leur enfant. L'annonce de l'homosexualité de son enfant amène souvent les parents à remettre en question leurs compétences parentales et à craindre pour le bien-être de leur enfant. L'accès-Parents leur permettra de discuter avec d'autres parents qui vivent des difficultés similaires ou qui les ont surmontées. « Quand on aide les parents, on aide aussi les jeunes », affirme Janne Verret.

L'équipe du GRIS-Québec tient à remercier Janne Verret, ainsi que les bénévoles qui ont offert leur temps, leurs idées et leur précieuse motivation pour la création de L'accès-Parents. Si vous connaissez des gens pour qui L'accès-Parents pourrait être une source de soutien, invitez-les à communiquer avec le GRIS-Québec.

**Groupe régional d'intervention sociale de Québec**

418 523-5572

gris@grisquebec.org

www.grisquebec.org



Tu es un HOMME qui a besoin de parler de son orientation sexuelle avec quelqu'un?



Un de nos accompagnateurs t'attend...

PRISME offre aussi des soirées de discussion et un service d'écoute téléphonique.

Tel.: 649-1232  
www.prisme.org



# Résistances à la famille moderne

par Gabriel Laverdière

L'idée de famille se transforme de plus en plus. Les comportements sociaux et leur gestion par l'État ont bien changé : pensons au divorce, aux familles reconstituées, aux unions civiles et maintenant à la reconnaissance des unions et mariages entre conjoint(e)s de même sexe. C'est avec entrain que la société québécoise semble franchir ces plus récentes étapes. Attention ! Y a-t-il vraiment consensus à ce sujet ? Les opposants aux droits des LGBT ne sont-ils pas toujours présents ?



## La « revue de la résistance conservatrice »

Dans plusieurs numéros de la revue pseudo-savante intitulée *Égards* (publiée depuis 2003), on peut lire des propos radicalement homophobes. Ces jugements

s'appuient sur la conception ancestrale de la famille: une alliance de deux individus de sexes différents dans le but de procréer. Bref, le modèle retrouvé dans des textes archaïques tels la Bible et chez des philosophes comme Kant et Hegel. Est-il nécessaire de dire que ces idées sont mal adaptées aux réalités d'aujourd'hui ?

Afin de nous convaincre que l'union de couples de même sexe est « contraire au sens commun », Richard Bastien prétend que « le mariage homosexuel affaiblira la famille [...] et] la société » tout entière. Selon lui, toute la sexualité vise la reproduction et rien d'autre. Nulle surprise qu'il considère alors l'homosexualité comme une absurdité. Et ce privilège que détendraient les hétéros leur garantirait-il du même coup une aptitude pour s'occuper d'un bébé qui pleure ou entrer en contact avec un ado replié sur lui-même ? Tout n'est-il que fécondation ? On pourrait raisonnablement en douter. Et après tout, qu'on ait ou pas d'enfants, ne fait-on pas aussi partie d'une famille biologique (la

parenté) ou de circonstance (nos amis) ? Qui peut prétendre mesurer la valeur humaine d'une personne selon sa fécondité ? Faute d'arguments véritables, Bastien n'offre surtout qu'un délirant matraquage nourri par la peur. Comme quand il assure que « le refus d'admettre le caractère moralement licite des actes homosexuels n'est pas incompatible avec le respect des personnes homosexuelles » et que « [l]a plupart de ceux qui croient que l'homosexualité est un désordre croient aussi que les homosexuels sont des personnes dignes de respect ». Comment les croire, ceux qui jugent que la société se porterait mieux sans les LGBT, lorsqu'ils affirment nous respecter ? Eux qui semblent avoir assez d'intelligence pour récrire ces anciens discours que tous connaissent, ne peuvent-ils se rendre eux-mêmes compte de l'invraisemblance d'un pareil raisonnement ?

## La voix un peu harpeuse ?

Le plus dommage dans ces propos que tiennent les scribes de la revue *Égards* reste le mépris qu'ils affichent pour des gens dont

ils ne savent rien. Quand on lit ce que Jean Renaud écrit de la communauté LGBT, comment penser que ce sont des êtres humains qu'il dépeint ? Les LGBT ne sont-ils pas aussi de la famille, ne sont-ils pas aussi les enfants de quelqu'un, des personnes qui contribuent à la vie sociale ? Pour Renaud, ce sont avant tout des « seuls », des « ego dilatés et indisciplinés » dont les luttes politiques et sociales n'ont été en vrai que « caprices et lubies » sans valeur. Or, nous devons nous souvenir que ces luttes n'ont pas été accomplies pour rien, que des gens ont souffert pour notre bénéfice. Merci, messieurs Renaud et Bastien, de nous rappeler le sens du mot conservateur. Oui, de tels discours existent au Québec. Soyons donc vigilants : l'homophobie n'est pas saisonnière

<sup>1</sup> « Le mariage "gai" : qui gagne ? qui perd ? », *Égards*, n° 2 (2003), p. 10.  
<sup>2</sup> « Le "mariage homosexuel", ce contresens », *Égards*, n° 1 (2003), p. 71-72.  
<sup>3</sup> Op. cit., *Égards*, n° 2 (2003), p. 8.  
<sup>4</sup> « L'idéologie homosexuelle », dans *Égards*, no 5 (2004), p. 61.

## Festival Altern'Art de Québec

Appel de projets et d'artistes pour la 5<sup>e</sup> édition

L'organisme à but non lucratif GLBT Québec / Lutte à l'homophobie lance un appel de projets et d'artistes dans le cadre de la cuvée 2009 du Festival Altern'Art de Québec, qui aura lieu en mai prochain. Ce festival des arts de la diversité sexuelle met de l'avant des artistes LGBT de même que des œuvres artistiques sur le thème de la diversité sexuelle, principalement dans le domaine des arts visuels, des arts de la scène et de l'écran

et de la littérature. Anciennement connu sous le nom de Festival d'art gai, le Festival Altern'Art a la double mission de susciter l'art comme moyen d'expression et d'émancipation des LGBT et d'utiliser l'art comme éveilléur de conscience, comme vecteur de changement vers une société moins homophobe.

Le comité organisateur du Festival Altern'Art est donc à la recherche d'artistes et de projets pour compléter l'élaboration

de la programmation de la 5<sup>e</sup> édition de l'événement, qui aura lieu en mai 2009. Amateur(e)s ou professionnel(le)s, les artistes intéressé(e)s par le thème de la diversité sexuelle et par la lutte à l'homophobie sont invités à communiquer avec l'équipe d'Altern'Art. Une invitation spéciale est lancée aux artistes visuels puisque la galerie d'art L'Espace contemporain accueillera à nouveau une exposition collective, dont le thème tournera autour de l'idée de la complicité, des complices au quotidien, dans l'amour, dans l'amitié, dans la lutte aux préjugés, etc. L'équipe

d'Altern'Art invite également les amant(e)s de la culture qui ont envie de soumettre un projet d'activité dans le cadre d'Altern'Art – Le festival des arts de la diversité sexuelle à se manifester. On peut communiquer avec GLBT Québec / Lutte à l'homophobie au (418) 809-3383 ou à [info@glbtquebec.org](mailto:info@glbtquebec.org).

Le festival des arts  
de la diversité sexuelle

Altern'ART  
de Québec

Journée mondiale de lutte contre le VIH-sida  
Lundi 1er décembre

MIELS-Québec se souvient des personnes disparues  
MIELS-Québec pense aussi à vous !

Ligne confidentielle Sida-Aide  
418-649-0788

Cliniques de dépistage et de vaccination gratuites, sans rendez-vous  
418-649-1720 poste 206



## L'élection de Barack Obama et la lutte à l'homophobie

Sentiments partagés à la suite du 4 novembre

par Olivier Poulin

**Il n'est pas facile de déterminer si la lutte à l'homophobie sort gagnante de l'exercice démocratique du 4 novembre dernier chez nos voisins américains. Certes, l'élection d'un premier président noir, démocrate et orateur hors pair, laisse présager de beaux lendemains pour les droits des minorités aux États-Unis, mais n'oublions pas que le mariage entre conjoint(e)s de même sexe a du même coup été interdit par référendum en Floride, en Arkansas, en Arizona et... en Californie!**

### Un excellent discours

Barack Obama a ému plus d'un militant pour l'égalité des personnes LGBT le soir de son historique désignation comme président élu des États-Unis d'Amérique en intégrant la dualité homo/hétéro dans la nomenclature des principes guidant l'unité citoyenne américaine. Voici le début de sa prise de parole :

« Si jamais quelqu'un doute encore que l'Amérique est un endroit où tout est possible, se demande si le rêve de nos pères fondateurs est encore vivant, doute encore du pouvoir de notre démocratie, la réponse lui est donnée ce soir.

C'est la réponse dictée par les files d'attente devant les écoles et les églises, d'une ampleur que le pays n'a jamais connue, par les personnes qui ont attendu trois à quatre heures, la plupart pour la première fois de leur vie, parce qu'elles croyaient que ce moment devait être différent, et que leur voix pouvait être cette différence.

C'est la réponse que donnent jeunes et vieux, riches et pauvres, démocrates et républicains, Noirs, Blancs, Latinos, Asiatiques, Indiens, gais, hétéros, handicapés et non handicapés – des Américains qui ont signifié au monde que nous n'avons jamais été un assemblage d'États rouges et bleus, mais que nous serons toujours les États-Unis d'Amérique.

Cette réponse conduit ceux à qui on a dit pendant si longtemps d'être cyniques, de craindre et de douter de ce que nous pouvions faire, à se saisir de l'arc de l'histoire et à le tendre dans l'espoir de jours meilleurs. Il a fallu longtemps. Mais ce soir, grâce à ce que nous avons accompli

aujourd'hui et pendant cette élection, en ce moment historique, le changement est arrivé en Amérique. »

Barack Obama a eu l'occasion à quelques reprises de déclarer son attachement à l'égalité des personnes LGBT au cours de son interminable campagne électorale, mais réaffirmer cette volonté en tête de sa déclaration initiale en tant que nouveau président représente une première qu'il faut applaudir chaudement. Quand on y pense, bien que le Québec soit un leader mondial sur la question de la lutte à l'homophobie, quand entendons-nous nos hommes et femmes politiques intégrer la question de l'égalité des LGBT dans leurs discours, si ce n'est au moment de se faire élire dans le Village gai à Montréal, à l'occasion de l'annuelle Journée contre l'homophobie ou des célébrations de la fierté gaie? Ajouter la lutte à l'homophobie à la liste des valeurs sociales importantes que sont l'égalité hommes/femmes, la lutte à la pauvreté et la lutte au racisme devrait couler de source. Qui est contre la vertu?

### Des référendums décevants

Il est permis de douter que Barack Obama parvienne à transformer rapidement le caractère fondamentalement conservateur de l'administration américaine. Ses belles paroles se buteront à la résistance de l'appareil gouvernemental et à l'opinion publique, puisque 46% de la population a tout de même voté pour les républicains.

L'échec des militant(e)s pour le mariage entre conjoint(e)s de même sexe dans les quatre États où l'on consultait par référendum sur le sujet prouve que les États-Unis ne sont pas soudainement devenus



champions de la justice sociale. Si le rejet était attendu en Arkansas et en Arizona, le choix populaire fait mal en Floride et particulièrement en Californie, royaume du gai surfeur blondinet et de la lesbienne sanfranciscaine libérée.

Certain(e)s analystes politiques ont pointé du doigt les minorités culturelles, qui sont allées voter Obama par solidarité mais qui n'ont pas pu ignorer leur héritage traditionnel. D'autres condamnent la campagne de peur menée à coup de millions de dollars par les autorités religieuses, qui ont finalement réussi à renverser une décision de la Cour Suprême, plongeant dans l'incertitude des milliers de marié(e)s de même sexe dont le statut juridique est désormais plus que flou.

Chose certaine, l'élection américaine a mis en évidence une limite de la démocratie, celle de la protection des droits des minorités. Nos systèmes politiques démocratiques ont généralement bien servi les mouvements sociaux pour l'égalité, mais abandonner au vote populaire des sujets sensibles comme le mariage entre conjoint(e)s de même sexe n'est qu'une preuve du refus d'un gouvernement de mettre ses culottes en protégeant les minorités contre la majorité comme c'est son devoir. Qu'en serait-il du droit des femmes à l'avortement ou du droit des conjoint(e)s de même sexe à adopter un enfant si des parlements ou des tribunaux n'avaient pas tranché au détriment des sondages?



La compagnie **IKEA** accusée de promouvoir l'homosexualité

Source : [www.actu-gay.com](http://www.actu-gay.com)

Des catholiques de Pologne veulent boycotter la célèbre marque suédoise de meubles IKEA parce que son catalogue présente des photos de couples homosexuels. La campagne est menée par un site Internet baptisé Fronda. La presse et les sites Internet polonais ont publié des témoignages de catholiques qui accusent la marque de « piétiner la conception chrétienne de la famille ». IKEA, pour sa part, a vigoureusement défendu sa communication, affirmant que « l'homosexualité est un des éléments essentiels de la vie dans la société contemporaine. »



**Le transsexuel Thomas Beatie attend de nouveau un bébé**

Source : [www.actu-gay.com](http://www.actu-gay.com)

Thomas Beatie est le transsexuel américain qui avait déclenché une véritable tempête médiatique l'année dernière à la suite de l'annonce de sa grossesse. Étant légalement un homme, Thomas Beatie avait conservé ses organes reproducteurs et avait donc interrompu son traitement hormonal pour pouvoir donner la vie. Ayant accouché d'une petite Susan le 29 juin 2008, il vient d'annoncer attendre à nouveau un heureux événement pour juin prochain. Sa compagne Nancy ayant subi une hystérectomie, c'est lui qui a porté à terme le désir d'enfant du couple.

La Capitale Québec Champlain  
courtier immobilier agréé  
628.2223

Pour un investissement sûr, choisissez

**Mickaël Anselin**  
agent immobilier affilié

**Jimmy Doyon**  
agent immobilier affilié



## Redécouvrez le BLU bar & grill

854, rue Saint-Jean, Québec 418 . 522 . 6789



Vue épataante

Design musclé

Bains japonais

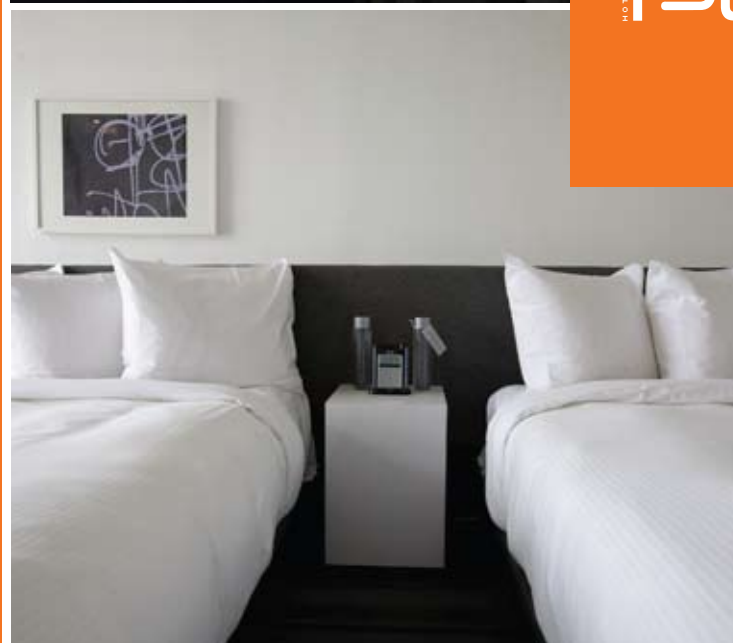
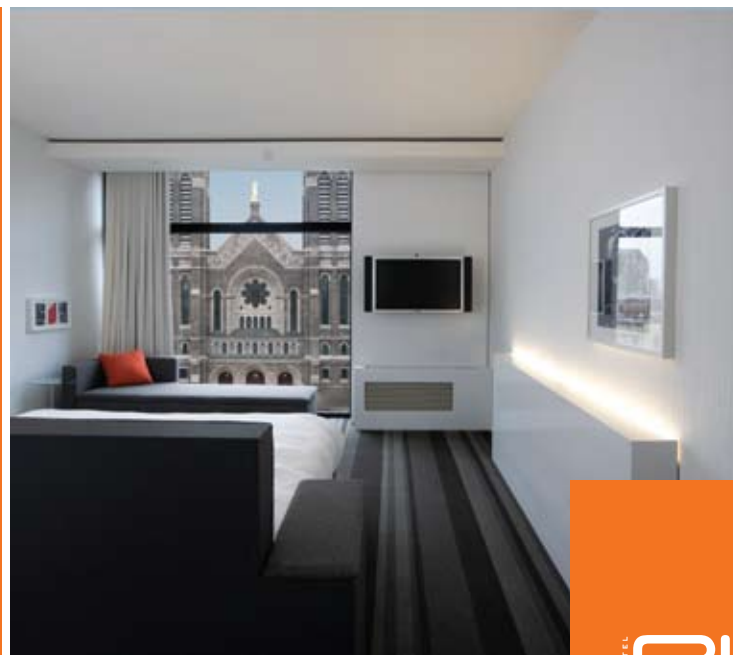
Service gratuit de cappuccino, espresso et thé, 24h

Animaux de compagnie bienvenus

Seulement 7 minutes à pied de la rue St-Jean

QU'ATTENDEZ-VOUS?

800.267.2002  
WWW.HOTELPUR.COM



# Blanchiment des dents professionnel

## B

### Centre Beauté Totale

Durée de traitement 20 minutes  
Résultat immédiat  
De 2 à 6 tons plus blanc  
Pour une fraction des frais dentaires

**SEULEMENT 129\$**

Valeur 499\$

Franchises disponibles

**Glitzz**

**418 780-1952 1 866 780-1952**  
[www.centrebeautetotale.com](http://www.centrebeautetotale.com)

#### TRÈS BIENTÔT, ÉPILATION DÉFINITIVE

VISITEZ NOUS AU [WWW.CENTREBEAUTETOTALE.COM](http://WWW.CENTREBEAUTETOTALE.COM)  
TOUS LES DÉTAILS ET RÉPONSES À VOS QUESTIONS Y SONT!

- DÉSINTOXICATION PAR SPA IONIQUE
- SAUNA INFRAROUGE

#### COIFFURE

- Coupe et mise en plis
- Coloration
- Permanente
- Extensions de cheveux
- Montages spéciaux

#### SOINS DE LA PEAU

- Microdermabrasion :
  - Points noirs, pores dilatées
  - Ridules
  - Tendance acnéique
  - Taches et hyperpigmentation
  - Peau huileuse/sèche/inégale
  - Vergetures

#### SOINS DES PIEDS

- Soins des ongles
- Sablage des callosités
- Oeil-de-perdrix
- Ongle incarné, cor
- Traitement de la mycose
- Verrue plantaire, durillon
- Soins adaptés pour diabétiques

#### ESTHÉTIQUE

- Soins des mains
- Pose d'ongles
- Pose de faux cils
- Coloration des cils
- Épilation à la cire

#### BLANCHIMENT DES DENTS

#### MASSOTHÉRAPIE

- Massage suédois

#### COURS DE SOINS DE PIEDS

- Approuvé par l'ANQ
- Diplôme émis

## Centre Beauté Totale

**418 780-1952**

Sans frais : **1 866 780-1952**  
[info@centrebeautetotale.com](mailto:info@centrebeautetotale.com)  
[www.centrebeautetotale.com](http://www.centrebeautetotale.com)

**ADRESSE PRINCIPALE**  
Tous les services

**Haute-Ville**  
444 Bld René-Lévesque Ouest

*Tous nos soins et traitements  
sont pour femmes et hommes*

**CLINIQUES**

**Soins de pieds seulement**

**Duburger** – Manoir Duburger  
2600, rue Labrecque

**Les Saules** – Près du St-Hubert  
2800, boul. de l'Ornière